

Varausehdot / Booking conditions

Booking and cancellation conditions in English below



Metsähallituksen omistaman Petkeljärven kansallispuiston retkeilykeskuksen palveluiden tuottamisesta vastaa Petkeljärvi Center tmi virallisena Metsähallituksen sopimuskumppanina.

Puistonvartijan majan, Retkeilykeskuksen majoitushuoneiden, varaus- ja vuokratilojen, saunojen, telttapaikkojen, caravanpaikkojen, sekä muiden tilojen varaus- ja peruutusehdot.

Voimassa 15.08.2024 alkaen tehtyihin varauksiin

1. Soveltaminen

Näitä varausehtoja sovelletaan asiakkaan (vuokralaisena) ja Petkeljärvi Center (vuokranantajana ja palveluntarjoajana) väliseen sopimussuhteeseen vuokrakohteen (varaus- ja vuokratilat, Puistonvartijan maja, saunat, varausteltilta- ja matkailuajoneuvopaikat, leirialueet sekä muut tilat Petkeljärven Kansallispuistossa) varaamisesta ja käyttämisestä. Varausehdot astuvat voimaan heti varauksen tekohetkellä.

2. Hyväksyminen

Tekemällä varauksen asiakas vakuuttaa tutustuneensa näihin varausehtoihin ja hyväksyy nämä varausehdot.

3. Varaaminen

Varaus tehdään ensisijaisesti verkkovarauksena petkeljarvi.com sivuston kautta. Varauksen voi tehdä myös Petkeljärvi Center asiakaspalvelupisteessä, puhelimitse tai sähköpostitse. Varausta tehdessään on asiakkaan annettava seuraavat tiedot ; Nimi, syntymäaika, kotiosoite, puhelinnumero sekä sähköpostiosoite. Asiakkaan on oltava täysi-ikäinen. Asiakkaan tekemä varaus on sitova.

4. Maksu ja maksuehdot

Mikäli varauksen alkuun on varaushetkellä kauemmin kuin 35 vrk peritään varauksesta 30% ennakkovaraus maksu joka eräännyy 1 vrk varaushetkestä. Varausmaksu on maksettava laskuun merkittyyn eräpäivään mennessä. Mikäli varauksen alkuun on 21vrk tai vähemmän, varaus on kokonaisuudessaan maksettava heti. Tilausvahvistuksen mukana asiakas saa tiedon avaimesta sekä muuta tarpeellista tietoa. Hinnat sisältävät kulloinkin voimassa olevan arvonlisäveron. Oikeus hinnanmuutoksiin pidätetään.

5. Peruutus tai muutokset ajankohtaan, keston ja majoituspaikkaan

5.1 Maksamaton varaus

Maksamattoman verkkovarauksena tehdyn varauksen voi peruuttaa ennen eräpäivää. Peruutuksen tai muutoksen varaukseen voi tehdä ennen eräpäivää myös sähköpostitse tai soittamalla Petkeljärvi Center asiakaspalvelupisteeseen aukioloaikana.

Laskun maksamatta jättäminen ei ole peruutus. Mikäli laskua ei ole maksukehotuksesta huolimatta maksettu, lasku siirtyy perintätoimiston hoidettavaksi.

5.2 Maksettu varaus

Peruutus tai muutos maksettuun varaukseen tulee tehdä sähköpostitse tai soittamalla asiakaspalveluun sen aukioloaikana.

Peruutus tai muutos katsotaan tapahtuneeksi sillä hetkellä, jolloin tieto peruutuksesta on tullut Petkeljärvi Center'ille. Sähköpostilla tapahtunut peruutus tai muutos katsotaan saapuneeksi silloin, kun se on Petkeljärvi Center käytettävissä asiakaspalvelupisteen aukioloaikana vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä siten, että viestiä voidaan käsitellä. Jos sähköinen viesti on saapunut asiakaspalveluun aukioloajan jälkeen, katsotaan peruutus saapuneeksi seuraavana aukiolopäivänä.

Mikäli asiakas **peruuttaa kokonaisuudessaan** maksetun varauksen aikaisemmin kuin 21 vrk ennen varauksen alkua, palautetaan asiakkaalle 70% varauksen hinnasta. Mikäli peruutus tapahtuu myöhemmin palautetaan asiakkaan suorittama maksu vain ylivoimaisen esteen (force majeure) -vuoksi (esim. asiakkaan tai hänen läheisensä äkillisen sairauden, tapaturman tai kuolemantapauksen johdosta). Sairauden ja tapaturman kohdalla on lähetettävä lääkärintodistus 14 vrk:n kuluessa peruutuksesta asiakaspalvelun ilmoittamaan osoitteeseen. Maksettuja ennakkovaraus maksuja tai alle 20 €:n (sis. alv) rahanpalautuksia ei tehdä.

Mikäli edellä mainituista syistä johtuva peruutus tapahtuu varausaikana, maksuja ei makseta takaisin.

Muutoksen maksettuun varaukseen voi tehdä viimeistään 7 vuorokautta ennen varauksen alkua sähköpostitse tai soittamalla asiakaspalveluun sen aukioloaikana. Mikäli muutos lisää maksettua loppusummaa, asiakkaalle lähetetään uusi lasku loppusumman lisäyksestä.

Varauksen muutosta alle 7 vuorokautta ennen varauksen alkua pidetään aikaisemman varauksen peruutuksena ja uutena varauksena. Aiemmasta varauksesta ei suoriteta maksun palautusta.

6. Petkeljärvi Center'n oikeus peruuttaa varaus

Mikäli kyseessä on ylivoimainen este (force majeure), voi Petkeljärvi Center perua varauksen. Tällöin asiakas saa maksamansa varausmaksun takaisin kokonaisuudessaan. Irtisanotusta varaussopimuksesta asiakkaalle mahdollisesti syntyneitä muita kuluja ei kuitenkaan korvata.

Petkeljärvi Center'illä on oikeus peruuttaa varaus, mikäli asiakas ei ole maksanut varauslaskuaan eräpäivään mennessä. Asiakas joutuu kuitenkin maksamaan varauslaskunsa kokonaisuudessaan.

Petkeljärvi Center pidättää oikeuden peruuttaa asiakkaan varaus, jos kyseinen asiakas ei ole aikaisemmissa vuokrakohteiden varauksissa noudattanut vuokrakohteissa oleskelusta annettuja ohjeita tai jos kyseinen asiakas on muutoin toiminut vastoin vuokrakohteiden käyttöä koskevaa sopimusta.

7. Avaimet

Asiakas noutaa avaimen maksukuittia vastaan avainten hakupaikasta. Asiakas palauttaa varaamansa vuokrakohteen avaimen välittömästi varauksen päätyttyä. Avaimen palauttamatta jättämisestä peritään sadan (100) euron (sis. alv) maksu.

8. Oleskelu vuokrakohteessa

Asiakkaalla on varausaikana käyttöoikeus varaamansa kohteen tai saunan varustukseen sekä varauksensa mukaisiin petipaikkoihin tai käyttöoikeus varaamansa muuhun tilaan. Asiakkaalla tulee olla mukanaan maksukuitti ja varausvahvistus, joilla hän voi osoittaa varauksensa ja sen maksamisen. Asiakkaan tulee varautua näyttämään varausvahvistus ja maksukuitti Petkeljärvi Center henkilökunnalle tai valvontaviranomaisille.

Majoitteissa on huomioitava muut käyttäjät ja taattava kaikille nukkumisrauha kello 23 - 06. Asiakas vastaa omalta osaltaan majoitteiden ja sen pihapiirin siisteydestä. Tupakointi ja häiritsevä alkoholinkäyttö vuokrakohteissa on kielletty. Lemmikkieläimistä on vuokrakohteita koskevat säännöt.

Vuokrausvuorokausi on klo 15.00–12.00 ellei erikseen ole muuta sovittu

9. Metsästys- ja kalastusluvut

Varaus- ja vuokratuvan tai muun tilan vuokraaminen ei vielä takaa metsästys- tai kalastusoikeutta (lupaa) vuokrakohteelle tai sen läheisyydessä mahdollisesti sijaitsevalle Metsähallituksen metsästys- tai kalastuslupa-alueelle. Metsähallituksen alueille tarvittavat metsästys- ja/tai kalastusluvut tulee AINA hankkia erikseen esim. Eräluvut-verkkokaupan kautta.

10. Vahinkojen korvaukset

Asiakas on velvollinen korvaamaan Petkeljärvi Center'ille ja/tai Metsähallitukselle vahingon, jonka hän on aiheuttanut tuvalle tai tilalle, sen irtaimistolle tai tuvan pihapiirille sekä vahingon, joka Petkeljärvi Center'ille ja/tai Metsähallitukselle aiheutuu muun retkeilijän kärsimästä vahingosta tai palvelun käytön estymisestä.

11. Huomautukset ja valitukset

Mahdolliset huomautukset ja valitukset palveluiden tuotannosta on aina tehtävä viivytystä suoraan Petkeljärvi Center'ille. Mikäli tämä ei ole mahdollista tai asiaan ei saada tyydyttävää ratkaisua tai siihen liittyy korvausvaatimus, tulee valitus lähettää kuukauden kuluessa varauksen päättymisestä kirjallisesti osoitteeseen petkeljarvicenter@gmail.com

Maa- ja vesialueisiin, retkeilyreitteihin sekä rakenteisiin sekä muihin Metsähallituksen hallinnoimiin sekä omistamiin kohteisiin tulee huomautukset sekä valitukset tehdä viivytystä suoraan Metsähallitukselle. Mikäli tämä ei ole mahdollista tai asiaan ei saada tyydyttävää ratkaisua tai siihen liittyy korvausvaatimus, tulee valitus lähettää kuukauden kuluessa varauksen päättymisestä kirjallisesti osoitteeseen: Metsähallitus, Asiakaspalaute, PL 94, 01301 Vantaa
Petkeljärvi Center sekä Metsähallitus varaa palautteiden käsittelyyn kuukauden käsittelyajan.

12. Erimielisyydet ja niiden ratkaiseminen

Sopimusta koskevat erimielisyydet pyritään ratkaisemaan osapuolten välisin neuvotteluihin. Jos asiakas ja Petkeljärvi Center / Metsähallitus eivät pääse yhteisymmärrykseen, voi asiakas olla yhteydessä [kuluttajaneuvontaan \(kkv.fi\)](mailto:kuluttajaneuvontaan@kkv.fi). Asiakas voi halutessaan saattaa riita-asian kuluttajavalituslautakunnan käsiteltäväksi. Viime kädessä sopimukseen kohdistuvat erimielisyydet ratkaistaan käräjäoikeudessa.

13. Muuta huomioitavaa

Verkkosivuilla petkeljarvi.com on ilmoitettu tietty majoituskapasiteetti, jota ei saa ylittää.

Petkeljärvi Center eikä Metsähallitus ei ole velvollinen korvaamaan luonnonolosuhteista, kuten hyönteisistä, myyristä ja hiiristä tai odottamattomista säänvaihteluista asiakkaalle mahdollisesti aiheutuvaa haittaa tai kuluja.

Petkeljärvi Center Tmi, as Metsähallitus' official contract partner, is responsible for providing the services of the outdoor center in Petkeljärvi National Park, owned by Metsähallitus.

Reservation conditions for the park ranger's hut, outdoor center accommodation rooms, reservation and rental facilities, saunas, tent sites, caravan sites, and other facilities.

Valid from 15.08.2024

1. Applicability

These reservation conditions apply to the contractual relationship between the customer (as tenant) and Petkeljärvi Center (as lessor and service provider) regarding the reservation and use of the rental property (reservation and rental facilities, Park Ranger's hut, saunas, reserved tent and RV sites, camping areas and other facilities in Petkeljärvi National Park). The booking terms and conditions come into effect immediately at the time of booking.

2. Acceptance

By making a reservation, the customer confirms that he has read these reservation conditions and accepts these reservation conditions.

3. Booking

The reservation is made primarily as an online reservation via the petkeljarvi.com website. You can also make a reservation at the Petkeljärvi Center customer service point, by phone or email. When making a reservation, the customer must provide the following information; Name, date of birth, home address, phone number and email address. The customer must be of legal age. The reservation made by the customer is binding.

4. Payment and payment terms

If the start of the reservation is longer than 35 days at the time of booking, a 30% pre-booking fee will be charged, which is due 1 days from the time of booking. The reservation fee must be paid by the due date indicated on the invoice. If there are 21 days or less to the start of the reservation, the entire reservation must be paid immediately. Along with the order confirmation, the customer receives information about the key and other necessary information. The prices include the current value added tax. The right to price changes is reserved.

5. Cancellation or changes to the date, duration and place of accommod

5.1 Unpaid reservation

An unpaid online reservation can be canceled before the due date. Cancellation or changes to the reservation can be made before the due date also by email or by calling the Petkeljärvi Center customer service point during opening hours

Failure to pay the invoice is not a cancellation. If the invoice has not been paid despite the payment reminder, the invoice will be handled by the debt collection agency.

5.2 Paid reservation

Cancellation or change to a paid reservation must be made by e-mail or by calling customer service during its opening hours.

The cancellation or change is considered to have taken place at the moment when information about the cancellation has reached Petkeljärvi Center. A cancellation or change made by e-mail is considered to have arrived when it is available to Petkeljärvi Center during the opening hours of the customer service point in the receiving device or information system so that the message can be processed. If the electronic message has arrived at customer service after opening hours, the cancellation is considered to have arrived on the next opening day.

If the customer cancels a fully paid reservation earlier than 21 days before the start of the reservation, 70% of the price of the reservation will be returned to the customer. If the cancellation happens later, the payment made by the customer will be refunded only due to force majeure (e.g. due to sudden illness, accident or death of the customer or his loved ones). In the case of illness and accident, a medical certificate must be sent within 14 days of cancellation to the address provided by customer service. Paid pre-booking fees or refunds of less than €20 (incl. VAT) will not be made.

If the cancellation due to the above-mentioned reasons takes place during the reservation period, the payments will not be refunded.

Changes to the paid reservation can be made no later than 7 days before the start of the reservation by e-mail or by calling customer service during its opening hours. If the change increases the total amount paid, the customer will be sent a new invoice for the increase in the total amount.

A change in the reservation less than 7 days before the start of the reservation is considered a cancellation of the previous reservation and a new reservation. No refunds will be made for previous bookings.

6. Petkeljärvi Center's right to cancel the reservation.

If there is a force majeure, Petkeljärvi Center can cancel the reservation. In this case, the customer will get the reservation fee back in full. However, any other costs incurred by the customer from the canceled reservation contract will not be reimbursed. Petkeljärvi Center has the right to cancel the reservation if the customer has not paid the reservation invoice by the due date. However, the customer has to pay his reservation invoice in full.

Petkeljärvi Center reserves the right to cancel the customer's reservation if the customer in question has not followed the instructions for staying in rental properties in previous reservations for rental properties or if the customer in question has otherwise acted contrary to the agreement regarding the use of rental properties.

7. Keys

The customer collects the key against a payment receipt from the key collection point. The customer returns the key to the rental property he has booked immediately after the reservation is over. A fee of one hundred (100) euros (incl. VAT) will be charged for not returning the key.

8. Staying at the rental property

During the reservation period, the customer has the right to use the equipment of the object or sauna he has reserved, as well as the beds according to his reservation or the right to use the other space he has reserved. The customer must have a payment receipt and booking confirmation with them, which they can use to prove their booking and payment. The customer should be prepared to show the booking confirmation and payment receipt to Petkeljärvi Center staff or supervisory authorities.

In accommodations, other users must be taken into account and everyone can sleep peacefully between 11 pm and 6 am. The customer is responsible for the cleanliness of the accommodations and its grounds. Smoking and disturbing consumption of alcohol in rental properties is prohibited. There are rules for pets at the rental location. The rental hours are from 3:00 p.m. to 12:00 p.m., unless otherwise agreed.

9. Hunting and fishing permits

Booking and renting a cabin or other space does not yet guarantee a hunting or fishing right (permit) to the rented property or to the Metsähallitus hunting or fishing permit area that may be located nearby. Hunting and/or fishing permits needed for Metsähallitus areas must ALWAYS be obtained separately, e.g. through the eraluvat.fi online store

10. Compensation for damages

The customer is obliged to compensate Petkeljärvi Center and/or Metsähallitus for damage that he has caused to the hut or farm, its movable property or the yard of the hut, as well as damage that Petkeljärvi Center and/or Metsähallitus incurs as a result of damage suffered by another hiker or the use of the service from blocking.

11. Remarks and complaints

Possible remarks and complaints about the production of services must always be made directly to Petkeljärvi Center without delay. If this is not possible or the issue cannot be resolved satisfactorily or there is a claim for compensation, the complaint must be sent in writing to petkeljarvicenter@gmail.com within one month of the end of the reservation.

Regarding land and water areas, hiking trails and structures as well as other objects managed and owned by Metsähallitus, comments and complaints must be made directly to Metsähallitus without delay. If this is not possible or the matter cannot be resolved satisfactorily or there is a claim for compensation, the complaint must be sent in writing within one month of the end of the reservation to: Metsähallitus, Asiakaspalaute, PO Box 94, 01301 Vantaa

Petkeljärvi Center and Metsähallitus reserve a one-month processing time for processing feedback.

12. Disagreements and their resolution

The aim is to resolve disagreements regarding the contract through negotiations between the parties. If the customer and Petkeljärvi Center / Metsähallitus cannot reach an agreement, the customer can contact consumer advice (kkv.fi). If the customer wishes, he can refer the dispute to the Consumer Complaints Board. Ultimately, disagreements regarding the contract will be resolved in the district court.

13. Other things to note

On the website petkeljarvi.com, a certain accommodation capacity has been announced, which must not be exceeded. Petkeljärvi Center and Metsähallitus are not obliged to compensate the customer for any inconvenience or expenses caused by natural conditions, such as insects, moles and mice or unexpected weather changes.